

# Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XXXIX - 2016 n. 6

Giugno

Una copia € 0,55

## Uccisa la deputata labour anti Brexit Jo Cox

Londra - L'Europa tutta, di là e di qua dalla Manica, è rimasta sbigottita di fronte alla notizia del brutale assassinio di **Jo Cox**, giovane deputata laburista di appena 41 anni, figlia della *working class* britannica, da sempre impegnata per i diritti dei migranti e forte sostenitrice del "NO" all'uscita



continua a pag. 6

## Firenze ricorda la deputata inglese Jo Cox

Il Sindaco di Firenze Dario Nardella ed il Sottosegretario Sandro Gozi dicono NO alla BREXIT.

Firenze - Il David illuminato per la Cox e contro la Brexit. il Comune di Firenze ha ricordato la deputata inglese **Jo Cox**, uccisa da un fanatico vicino ad ambienti ultranazionalisti e xenofobi. Per l'occasione il David sull'arengario di Palazzo Vecchio "ha indossato" sulle spalle una bandiera



continua a pag. 2

## Ristrutturazione casa - Bonus fiscale anche per i residenti all'estero

Lettera di "Sicilia Mondo" a "Vita e Lavoro".

**Domenico Azzia: Riceviamo dai parlamentari eletti nelle Circoscrizioni Estero Marco Fedi e Fabio Porta la comunicazione su "Ristrutturazione casa: bonus fiscale anche per i residenti all'estero", prevista dalla legge di stabilità 2016 prorogata fino al 31 dicembre 2016. Li ringraziamo sentitamente. Qui di seguito il testo:**

"Vogliamo ricordare ai nostri connazionali che con la legge di stabilità per il 2016 (n. 208 del 28 dicembre 2015) è stata prorogata fino al 31 dicembre 2016 la detrazione fiscale del

50% per le ristrutturazioni edilizie. Possono usufruire della detrazione sulle spese di ristrutturazione tutti i contribuenti assoggettati all'imposta

continua a pag. 2

## Renato Cianfarani Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera



Il Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera, Dr. Renato Cianfarani, ha intrapreso il suo lavoro nel settembre 2015. È il successore del Console Generale Scammacca del Murgio trasferito nella Repubblica dello Zambia, a Lusaka, come ambasciatore.

Renato Cianfarani è stato già Console Generale a Fiume, in Croazia, dove vivono circa 15 000 cittadini italiani

Cianfarani è stato intervistato dal direttore di "Vita e Lavoro", Francesco Messina ed a pagina 3 si può leggere l'intervista che il Console Generale ha rilasciato a "Vita e Lavoro".

## Agevolazioni fiscali ai lavoratori extra UE

Deputati estero: Positiva conclusione del nostro impegno.

ROMA - "L'estensione delle agevolazioni fiscali ai lavoratori che operano al di fuori dell'area europea, comprese le detrazioni per carichi di famiglia, hanno raggiunto finalmente il traguardo. In questo modo si conclude positivamente l'impegno che

da anni abbiamo profuso prima per includere nelle finanziarie di ciascun anno l'estensione del beneficio a tutti i lavoratori all'estero che producono più del 75% del loro reddito in Italia, poi per estendere a quelli extra-UE il

continua a pag. 2



I deputati eletti all'estero: On.li Gianni Farina, Marco Fedi, Laura Garavini, Francesca La Marca, Fabio Porta e Alessio Tacconi.

## La Misericordia purifica il cuore

ROMA - Gesù e il lebbroso, noi - gli uomini di oggi - e i poveri, gli emarginati, gli esclusi. "La Misericordia purifica il cuore" il tema centrato da Papa Francesco nell'udienza generale tenuta a San Pietro. Piazza gremita di fedeli, come sempre, con una novità: alcuni

giovani rifugiati hanno accompagnato il Santo Padre fin sul sagrato e lì sono rimasti per tutta la durata della catechesi. Ad ispirare le parole del Papa la pagina del Vangelo di Luca sul lebbroso che chiede a Gesù di essere "purificato".

continua a pag. 6



Alcuni giovani rifugiati hanno accompagnato il Santo Padre.

## Giochi Olimpici e Paralimpici di Rio de Janeiro 2016

Mattarella: Le Olimpiadi sono un'occasione di pace e amicizia.

ROMA - "Quello olimpico è un messaggio di universalità, perché, come ha ricordato il Sottosegretario Lotti, le Olimpiadi sono un'occasione di pace, di amicizia, di lealtà, di competizione nel rispetto degli altri". Così il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, che ha ricevuto al Quirinale gli atleti italiani in partenza per i Giochi Olimpici

ci e Paralimpici di Rio de Janeiro 2016. La folta rappresentanza di atlete e atleti azzurri, tecnici e dirigenti era guidata dal Presidente del Comitato Olimpico Nazionale Italiano, Giovanni Malagò e dal Presidente del Comitato Italiano Paralimpico, Luca Pancalli. Dopo gli interventi, Mattarella ha consegnato la Bandiera italiana a Federica Pellegrini,

designata portabandiera dell'Italia per le Olimpiadi di Rio 2016 e a Martina Caironi, portabandiera dell'Italia alle Paralimpiadi di Rio 2016. Le Olimpiadi, ha detto Mattarella, "sono l'evento globale più seguito: ogni quattro anni si rinnova questa grande partecipazione e questo coinvolgimento, anche grazie ai mezzi di comunicazione. Alle prossime Olimpiadi prenderanno parte atleti di oltre 200 Paesi. Si prevede che le gare di Rio del prossimo agosto saranno seguite da 4 o 5 miliardi di persone, e tanti seguiranno Paralimpiadi di settembre". Il "messaggio di universalità" di questa competizione "costituisce un elemento di speranza che unisce tante persone in tutto il mondo. Non è soltanto passione sportiva: è la speranza che un evento come questo induce nella comunità mondiale; è un grande confronto comune, con regole comuni, che trasmettono universalità proprio grazie a questa condivisione". Certo, ha aggiunto, "sarebbe auspicabile se potesse applicarsi anche la più antica

continua a pag. 2



Il Presidente della Repubblica Italiana Sergio Mattarella con Federica Pellegrini, a sinistra, e Martina Caironi.

## Un extracomunitario accoltella CC. Militare



La tendopoli di San Ferdinando a Reggio Calabria dove un extracomunitario ha accoltellato un carabiniere che ha reagito sparandogli con la pistola di ordinanza ed uccidendolo.

## La Gran Bretagna lascia l'Unione Europea

ROMA - La Gran Bretagna ha deciso: vuole uscire dall'Unione Europea. Questo il risultato del referendum di ieri, contrassegnato da un'alta partecipazione e da un risultato drammatico, che ha ribaltato i sondaggi della sera. Ha votato sulla Brexit il 72,2% degli aventi diritto (in Gran Bretagna per

continua a pag. 6



segue da pag. 1

**Agevolazioni fiscali ai lavoratori extra UE**

beneficio riconosciuto dalla cosiddetta "legge europea" nell'ambito dello spazio europeo, infine per superare una difficoltà interpretativa sollevata in sede di Ministero dell'economia e finanze". Così i sei deputati del Pd eletti all'estero - Farina, Fedi, Garavini, La Marca, Porta e Tacconi - che esprimono la loro soddisfazione in una nota congiunta. "I passaggi decisivi - ricordano i parlamentari - sono avvenuti prima in sede di Commissione esteri della Camera, quando il parere su questa questione del relatore Fedi è stato fatto proprio dall'intera commissione e trasmesso alla commissione bilancio, e poi in sede di approvazione della legge di Stabilità 2016, quando abbiamo personalmente e strenuamente difeso l'emendamento, assicurandone la copertura, anche con il sostegno del Gruppo del PD". "Esprimiamo la nostra soddisfazione - ribadiscono Farina, Fedi, Garavini, La Marca, Porta e Tacconi - prima di tutto perché è stato

compiuto, come abbiamo sempre detto, un atto di riconoscimento e di giustezza a favore di lavoratori ai quali l'Italia deve molto per la sua buona immagine all'estero. Siamo contenti, in secondo luogo, perché un obiettivo politico che come deputati eletti all'estero ci siamo posti nelle precedenti e in questa legislatura sia stato raggiunto. Non è stato facile e c'è voluto tempo, come accade per ogni provvedimento che comporti impegni aggiuntivi in fasi di restrizione della spesa pubblica, ma ci abbiamo messo la faccia e soprattutto la determinazione necessaria per raggiungere l'obiettivo, ricevendo comprensione e sostegno dal gruppo del PD". "La temporanea esclusione dei lavoratori operanti in Svizzera, un paese con il quale non si è ancora perfezionato l'accordo per lo scambio di informazioni fiscali, - assicurano, concludendo - dovrebbe essere superata nel prossimo anno, quando tale accordo diventerà operante".

segue da pag. 1

**Ristrutturazione casa - Bonus fiscale anche per i residenti all'estero**

sul reddito delle persone fisiche (Irpef), residenti o meno nel territorio dello Stato. Quindi anche i nostri connazionali proprietari di immobili in Italia i quali pagano l'Irpef al fisco italiano possono beneficiare delle detrazioni per interventi di ristrutturazione edilizia. Il requisito fondamentale è quello, ovviamente, di essere proprietari dell'immobile o in alternativa - dice la legge - titolare dei diritti reali/personali di godimento sugli immobili oggetto dell'intervento di ristrutturazione ma anche di aver sostenuto le relative spese. Ma quali sono gli interventi che possono essere oggetto del bonus ristrutturazioni edilizie? Gli interventi sono numerosi e diversificati (a chi è interessato consigliamo di verificare la normativa ed il sito dell'Agenzia delle Entrate), ma tra questi possiamo annoverare i più comuni e frequenti, come ad esempio: gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria, di restauro e risanamento conservativo, di ristrutturazione edilizia, anche relativi alla realizzazione di autorimesse o posti auto pertinenziali; interventi effettuati per il conseguimento di risparmi energetici, con particolare riguardo all'installazione di impianti basati sull'impiego delle fonti rinnovabili di energia. È bene chiarire che oltre alle spese necessarie per l'esecuzione dei lavori, ai fini della detrazione è possibile considerare anche le spese per la progettazione, per le prestazioni professionali relative all'intervento, per la messa in regola degli immobili, per

l'acquisto dei materiali, per l'imposta sul valore aggiunto, quella di bollo, per gli oneri di urbanizzazione, etc. Per ricapitolare, giova ricordare che tutti i contribuenti assoggettati all'imposta sul reddito delle persone fisiche in Italia, anche se residenti all'estero, possono portarsi in detrazione dalle imposte da pagare per le ristrutturazioni edilizie, il 50% delle spese sostenute fino al 31 dicembre 2016, con un limite massimo di spesa pari a 96.000 euro per ciascuna unità immobiliare. Dal 1° gennaio 2017 la detrazione tornerà alla misura ordinaria del 36% e con il limite di 48.000 euro per unità immobiliare. La detrazione fiscale delle spese per interventi di ristrutturazione edilizia è disciplinata dall'art. 16-bis del Dpr 917/86 (Testo unico delle imposte sui redditi) e successive modificazioni. Dal 1° gennaio 2012 l'agevolazione è stata resa permanente dal decreto legge n. 201/2011 e inserita tra gli oneri detraibili dall'Irpef. Restano fermi i requisiti oggettivi riguardanti le modalità di pagamento (bonifico bancario per ristrutturazione edilizia art. 16-bis del D.P.R. 917/1986 con applicazione della ritenuta d'acconto dell'8%) e i documenti obbligatori che devono essere conservati unitamente alle quietanze di pagamento per tutto il periodo nel quale il soggetto beneficerà della detrazione. I soggetti non residenti che, in un determinato esercizio, dovessero avere un'imposta (Irpef) incapiente o nulla perderanno per quello specifico esercizio il beneficio della detrazione.

**Convegno ACLI a Stoccarda**

**Stoccarda** - Le ACLI Baden-Württemberg, da sempre attente agli sviluppi e avvenimenti che interessano la nostra società e comunità sia in emigrazione sia in Italia, hanno programmato un convegno su un tema di grande attualità e importanza che sta interessando la comunità italiana emigrata in Germania.

Il convegno, dal titolo "**I nuovi emigrati italiani in Germania. Chi sono? Che cosa fanno? Successi, delusioni, sfruttamento**", si svolgerà venerdì 1 luglio, alle ore 17.30, a Stoccarda presso il Salon dell'Hospitalhof Stuttgart. Dopo l'introduzione e i saluti del presidente delle ACLI BW, Giuseppe Tabbi,

**Alcamo** - Lo scorso mese di aprile il poeta Onofrio Giovenco ha presentato nella Sala Congressi Marconi di Alcamo la sua opera dal titolo "**Candida scorre la luce**", edita nel 2014 e dedicata alla figlia Maria Teresa, nota pittrice trapanese. Il poeta Onofrio Giovenco ha dato alle stampe anche altre opere tra queste: "**Tra cielo e terra**" e "**Lighea**" e poi ancora una silloge di poesie in vernacolo. Nell'opera "**Candida scorre la luce**" il poeta esprime sentimenti dell'amore e della religiosità ma anche momenti dell'esistenza umana e delle bellezze della natura. Il Prof. Roberto Callia così ha scritto nella presentazione dell'opera: "Il poetare di Onofrio Giovenco, da come si desume dalla lettura delle sue poesie, rispecchia quell'afflato di sentimenti autentici e raffinati che culminano nell'esaltazione

segue da pag. 1

**Giochi Olimpici e Paralimpici di Rio de Janeiro 2016**

delle regole olimpiche, quella che vedeva durante le Olimpiadi il blocco di ogni conflitto. Non siamo a questo punto, purtroppo, nella comunità internazionale, ma il significato delle Olimpiadi va comunque in quella direzione. Ricordato il ruolo sociale ed educativo dello sport, fondamentale anche per l'integrazione, Mattarella ha voluto citare "due straordinarie figure: un tedesco di nascita e formazione, e inglese di adozione, Ludwig Guttman, che per primo individuò l'importanza e il valore dello sport per i disabili, e il nostro concittadino, Antonio Maglio, grande personaggio cui si deve la prima Paralimpiade a Roma". Agli atleti ha assicurato: "*avrete gli italiani con voi. Mi auguro personalmente di essere non soltanto con il cuore insieme a voi. Ma l'importante è quel che esprimerete, con i vostri comportamenti e con le vostre prestazioni*". Infine, il Presidente ha rivolto un "saluto particolare" a Federica Pellegrini e a Martina Caironi "alle quali è stato assegnato il ruolo di portabandiera nei Giochi, un ruolo pienamente meritato che rappresenta i livelli eccellenti raggiunti da tutti voi, atlete, atleti e accompagnatori. Loro, nel mostrare la bandiera italiana nel giro che si farà dello stadio di Rio, rappresenteranno il nostro Paese e noi saremo tutti con loro in quel momento, perché la loro presenza, la loro funzione di alfiere, interpreterà tutta la nostra partecipazione. Grazie per quel che avete fatto, grazie per quel che farete e - ha concluso - in bocca al lupo".

e del console generale d'Italia l'esperta del fenomeno migratorio Edith Pichler dell'Università di Potsdam presenterà e analizzerà la situazione della nuova emigrazione: sono tutti cervelli in fuga? Quanti sono e cosa fanno i nuovi immigrati? Da quali Regioni vengono? Quale possibilità d'integrazione hanno? Il tema dei servizi d'accoglienza da parte delle istituzioni tedesche sarà poi trattato da Annette Martucci che presenterà l'esperienza del Welcome Center Stuttgart. Martin Zahner della *Betriebsseelsorge* di Ludwigsburg parlerà del mondo del lavoro e della tendenza allo sfruttamento che sta caratterizzando alcuni settori del mercato del lavoro: edilizia, ristorazione, assistenza domestica. Le riflessioni finali saranno affidate a Duilio Zanibellato ed Edith Pichler.

**Candida scorre la luce**

di Onofrio Giovenco

romantica dell'amore, quale anelito per la vita terrena, anche se cosparsa di una sottile amarezza". In questa raccolta di poesie una è dedicata alla città di Alcamo che diede i natali agli ascendenti del poeta. Qui di seguito l'inizio della poesia: *Su di un vasto pianoro/a piè del Maestoso Bonifato, incastonata come gemma/fra lievi pendii ed amene colline/che discendono dolcemente verso l'azzurro mare del Golfo,/sorgi tu o Alcamo,/città dai cieli limpidi e tersi./...In un'altra poesia mette a fuoco i problemi del nostro tempo, e precisamente l'emigrazione clandestina, le guerre che assillano l'umanità, la solitudine dell'uomo con le sue crisi esistenziali. È quello che si legge nei suoi versi: " Vecchie fatiscenti "Carrette"/trasportano dall'Africa/verso le nostre coste/"Materiale umano"/Solcano il mare/colme di ogni dolore,/di ogni disperazione,/ma anche di tante illusioni e di speranze/per*

continua a pag. 4

segue da pag. 1

**Firenze ricorda la deputata inglese Jo Cox**

della Gran Bretagna ed è stato completamente illuminato. Fortemente voluta dal Sindaco Dario Nardella e dal Sottosegretario alle Politiche europee Sandro Gozi, l'iniziativa dal respiro internazionale ha coinvolto in contemporanea anche Stoccolma, Parigi, Madrid, Varsavia e Vienna che per l'occasione hanno illuminato i loro monumenti con i colori della bandiera britannica. Il primo cittadino di Firenze è stato presente al momento dell'illuminazione del David. Nardella e Gozi vogliono così lanciare un "messaggio di solidarietà" alla Gran Bretagna dopo l'assassinio della Cox e a favore della permanenza del Paese nell'Unione Europea. Il David "ricorderà che Firenze e l'Italia sono contro ogni forma di violenza, contro ogni estremismo e per un'Europa unita, pacifica e democratica. Scegliere che la Gran Bretagna rimanga in Europa vuol dire scegliere questi valori, promuoverli e difenderli".

**Il sindaco di Monaco Josef Schmid ospite di "Europa Una e V."**

**Monaco di Baviera** - Nonostante il maltempo anche quest'anno si è celebrata a Monaco di Baviera la Giornata dell'Europa (Europatag) !! L'associazione "Pro Europa Una e V." era presente naturalmente, partecipando con alcuni suoi associati. Come in passato, è stata invitata dalla "Europa Bewegung Bayern e.V." tramite la presidentessa Ulla Rüdtenholz. Che Atene, Roma e Valori Cristiani siano le basi comuni per una reale integrazione dei cittadini d'Europa, lo abbiamo di nuovo proposto e documentato come lo facciamo dal 1993. Si sono fatte molte nuove conoscen-

ze. La nostra proposta ha trovato ovunque una risposta molto positiva. Abbiamo scoperto che ad una grande varietà di persone, stia molto a cuore l'Unione Europea, anche se il percorso per giungere ad una Unione federale di Stati indipendenti è molto più lungo e più difficile di quanto si fosse inizialmente pensato. Ma sulla base del fatto che nel nostro passato risiedano i nostri valori comuni, possiamo ancora raggiungere questo obiettivo. Non ci deve scoraggiare il fatto che ci possano al presente essere anche battute d'arresto. Al contrario!

continua a pag. 4

**Lettere alla Redazione**

La lettera del signor Pier Luigi Sotgiu, inviata alla nostra Redazione ha come oggetto "*Il treno dei desideri*". Qui seguito la pubblichiamo per intero:



"Il Presidente del Consiglio Renzi, ha partecipato all'inaugurazione del traforo del San Gottardo, e mi rincresce molto il fatto che non abbia affrontato un problema che sta a cuore sia agli italiani che ai tedeschi e cioè quello della **cancellazione della linea che collega l'Italia, Austria e Germania**. Da diversi anni infatti molti viaggiatori hanno protestato per il completo abbandono della linea ferroviaria italiana oltre frontiera, lasciando campo aperto alle ferrovie tedesche e austriache. La Comunità Europea avrebbe dovuto garantire e tutelare tale servizio. Inoltre anche il sistema del trasporto auto al seguito è stato praticamente eliminato, togliendo la possibilità a molti cittadini europei di poter viaggiare in Europa in maniera comoda ed ecologica (l'auto al seguito infatti abbatte i consumi di carburante ed elimina le emissioni di gas nocive alla salute dell'uomo e poi intasa meno le nostre strade).

Pier Luigi Sotgiu in un suo intervento in occasione della visita dell'ex Presidente della Regione Sardegna, Ugo Cappellacci (al tavolo in camicia bianca).

Fra i molti viaggiatori che utilizzavano questo servizio alcuni erano persone anziane, altre con problemi di *handicap* e molte le famiglie che viaggiavano con l'auto al seguito. Riteniamo quindi doveroso che l'Europa e l'Italia rivedano la politica dei trasporti relativa alle ferrovie, incentivandone l'uso e migliorando le tratte a prezzi più concorrenziali.

**Pier Luigi Sotgiu**  
Monaco di Baviera

## Intervista al Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera, Dr. Renato Cianfarani

**Il 18 maggio abbiamo intervistato il Dott. Renato Cianfarani, Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera. In un'atmosfera piacevole e cordiale gli abbiamo posto le seguenti domande:**

**Prima dell'insediamento al Consolato Generale d'Italia di Monaco qual è stata l'ultima sede dove ha prestato servizio e quali differenze ha riscontrato nel lavoro tra le due sedi?**

Fino all'agosto scorso sono stato Console Generale a Fiume, con competenza sull'Istria, il Quarnero e la Dalmazia, ovvero tutta la parte occidentale della Croazia, dove si trovano moltissime comunità italiane e dove più forti sono i legami con l'Italia. La grande differenza con la Germania è che i connazionali che vivono in Croazia, così come in Slovenia, sono „autoctoni“, ovvero discendono da famiglie locali dove si è sempre parlato italiano. Grazie ad un'apposita legge che ha finalmente permesso il riacquisto della cittadinanza a chi viveva in territori che fecero parte dell'Italia per poi passare alla Jugoslavia, si contano oggi in Croazia 15.000 cittadini italiani, quasi tutti in possesso anche di cittadinanza croata. Per quanto riguarda il lavoro del Consolato Generale, la nostra comunità in Baviera è molto più numerosa: 108.000 Italiani sono iscritti nella nostra anagrafe consolare (esclusa l'Unterfranken); a questi si sommano altre migliaia di connazionali che soggiornano in Baviera per periodi brevi o che non si sono ancora iscritti. Oltre a fornire i consueti servizi amministrativi ai connazionali (passaporti, carte d'identità, anagrafe e stato civile, cittadinanza, documenti per matrimoni, ecc.) ricordo le attività di assistenza a chi vive qui e a chi è qui di passaggio, come i turisti o chi non ha occupazioni regolari. Molto lavoro è poi richiesto per l'organizzazione delle elezioni europee, delle elezioni politiche, dei referendum e delle elezioni dei due Comites. Importanti

sono anche i corsi di italiano per gli studenti attraverso gli enti gestori, sui quali esercitiamo attività di coordinamento e vigilanza, così come la collaborazione con le autorità e con le scuole tedesche per la diffusione e promozione dell'insegnamento dell'italiano.

Come sapete, anche in Germania, sia le Ambasciate che i Consolati svolgono un'importante attività di promozione culturale ed economica, soprattutto in seguito alla riduzione del numero di Istituti di Cultura e alla chiusura di quasi tutte le sedi dell'ICE e dell'ENIT. Dato il livello elevato di rapporti fra la Baviera e l'Italia, soprattutto con le nostre regioni del nord-est, si tratta di compiti molto impegnativi, che comprendono un'intensa collaborazione con le istituzioni e gli enti tedeschi e con gli operatori economici dei due Paesi.

**Può dirci quando è iniziata la sua carriera diplomatica e quali sono stati gli avvenimenti più importanti durante il suo iter diplomatico?**

Come recita la legge „ai gradi iniziali della carriera diplomatica si accede per concorso pubblico“. Ed aggiungo che si tratta di uno dei concorsi più difficili e impegnativi: dopo la laurea in Scienze politiche – indirizzo internazionale, ho dovuto studiare ancora due anni e superare una settimana di esami con cinque prove scritte e dieci materie orali, più inglese e francese. Nella carriera diplomatica si alternano periodi di lavoro al Ministero e periodi all'estero. La prima sede fu Cipro, nella fase di riconciliazione dopo il conflitto del 1974 e nel percorso di adesione all'UE. Sono poi stato in Madagascar, dove l'Italia era impegnata nella cooperazione allo sviluppo ma anche nel seguire le turbolente vicende politiche; tante volte, durante sommosse, coprifuochi e colpi di Stato, ho dovuto proteggere i connazionali in pericolo. Un periodo sicuramente più pacifico, ma molto laborioso, fu quello di Norimberga, dove per la prima volta mi trovai a lavorare con una consistente e operosa



**Nella foto, a sinistra: Il Console Generale d'Italia, Renato Cianfarani, con il direttore di "Vita e Lavoro", Francesco Messana, durante l'intervista nella sede del Consolato Generale d'Italia di Monaco di Baviera.**

comunità italiana. Oltre ai periodi a Roma (responsabile sia per gli affari economici che per le organizzazioni internazionali), ricordo l'Etiopia, altro Paese con una forte cooperazione allo sviluppo e centrale per le vicende dell'Africa Orientale (e anche esso alquanto pericoloso, soprattutto durante la guerra con l'Eritrea), così come Strasburgo, dove ho difeso gli interessi e le posizioni italiane al Consiglio d'Europa e negoziati testi di accordi internazionali.

**Ci è noto che dal mese di ottobre 1992 al mese di novembre 1995 fu Console d'Italia a Norimberga. È già trascorso molto tempo dal suo mandato a Norimberga, sa dirci se ha riscontrato dei cambiamenti sia in relazione all'amministrazione consolare, sia anche nel settore dell'emigrazione italiana in Baviera?**

Norimberga è stata una tappa importante della mia vita. Ho avuto modo di conoscere tantissimi connazionali che lavoravano sodo ma che al tempo stesso trovavano il tempo per incontrarsi, aiutarsi per i problemi quotidiani ed organizzare eventi sociali, anche per amore delle proprie terre di origine. Nonostante gli Italiani abbiano svolto un ruolo essen-

ziale nella ricostruzione della Germania e svolgano tuttora un ruolo importante nella vita sociale tedesca, nei primi anni novanta l'integrazione era ancora insoddisfacente. Il Ministero degli Affari Esteri, attraverso l'Ambasciata a Bonn e i Consolati (allora se ne contavano il doppio), collaborando con altre importanti istituzioni come la Caritas, le Missioni, i Patronati, il Comites, le ACLI e diverse associazioni, aveva investito molte energie e mezzi per la crescita sociale e culturale della nostra comunità. Oggi la situazione, grazie anche ad altri fattori, fra cui la cosiddetta globalizzazione, è diversa: gli Italiani non sono più percepiti come stranieri, la maggior parte conosce il tedesco e non si sente più parlare di „Gastarbeiter“ ma di concittadini.

**Un aspetto principale dell'emigrazione italiana in Germania, oltre a quello economico, è quello della lingua e della cultura italiana e del sistema scolastico in generale. Può dirci se condivide l'attuale struttura scolastica italiana a partire dai Corsi di lingua e cultura italiana fino ad arrivare ai livelli superiori, ed ancora cosa pensa di cambiare o aggiungere al lavoro già intrapreso dai suoi predecessori, tenendo anche presente i recenti tagli effettuati al capitolo 3153 del bilancio MAECI?**

Senz'altro la diffusione e la promozione della lingua italiana costituiscono importantissimi obiettivi della rete diplomatica e consolare. Dobbiamo rivolgerci a tutti i tipi di pubblico: i nostri connazionali, i tedeschi interessati alla nostra lingua e cultura, ma anche al mondo accademico e scientifico. Sul territorio bavarese è garantita un'offerta capillare di corsi di italiano sia da parte di docenti provenienti dall'Italia che da parte di docenti locali impiegati dagli enti gestori. Attraverso l'Ufficio Scuola del Consolato Generale assicuriamo attenzione alla qualità dell'insegnamento, anche attraverso la collaborazione con Università italiane. Insieme agli enti gestori, ai quali è affidato un compito molto importante, stiamo ora studiando come migliorare l'offerta pur in presenza di

riduzione delle risorse. A tale scopo la collaborazione e il coordinamento fra tutti gli attori, comprese le istituzioni tedesche e italiane, è sempre più indispensabile.

A Monaco grazie al supporto del Consolato Generale, dei genitori e di alcuni sponsor, è attiva come sapete una scuola bilingue, la Leonardo da Vinci, che il prossimo anno avvierà anche la prosecuzione degli studi con un Gymnasium. Sosteniamo poi la sezione bilingue di un importante liceo di Monaco, che può fungere da modello per altri progetti di bilinguismo che stiamo studiando insieme alle autorità tedesche. Riteniamo infatti fondamentale valorizzare la posizione della lingua italiana nel sistema formativo bavarese, anche perché l'italiano può essere utile per quanto riguarda il mondo del lavoro e dell'economia.

Da parte sua l'Istituto di Cultura di Monaco, oltre a promuovere numerosi eventi culturali, alcuni dei quali insieme al Consolato Generale, assicura corsi di italiano per i numerosi tedeschi interessati: nel semestre invernale sono stati superati i 700 partecipanti.

Ricordo poi lo svolgimento a Monaco l'8 aprile scorso, con il sostegno del Consolato Generale e dell'IIC, della prima riunione degli Stati Generali della lingua italiana in Germania, con la partecipazione del Ministero degli Affari Esteri e dell'Ambasciata a Berlino.

**In una lettera aperta, pubblicata sul nostro periodico „Vita e Lavoro“ n. 9 del 2015, il Presidente onorario della ACLI Baviera, Giuseppe Rende, aveva fatto delle osservazioni in merito alla gestione dei servizi consolari a favore dei cittadini italiani e sottolineato le difficoltà per ricevere un appuntamento ed il disagio per il disbrigo di pratiche di vario tipo. La nostra domanda: Cosa ne pensa del servizio per appuntamento e che risposta darebbe ai connazionali, residenti in Baviera, che non accettano questo servizio?**

Capisco la delusione del Signor Rende e sono consapevole che in alcuni casi gli adempimenti richiesti dalle

continua a pag. 4



**Nella foto, da destra: il direttore di "Vita e Lavoro", Francesco Messana, a cortese colloquio con il Console Generale d'Italia di Monaco di Baviera, Renato Cianfarani.**

segue da pag. 3

### Intervista al Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera, Dr. Renato Cianfarani

norme in vigore per alcuni servizi possano essere complessi e a volte non intuitivi. Il Consolato Generale deve però adeguarsi alle disposizioni in vigore e deve confrontarsi con altri interlocutori (comuni tedeschi, comuni italiani, tribunali, altri ministeri, polizia, ecc.). Consideriamo anche che i nostri utenti „principali“ sono 108.000 connazionali iscritti all'anagrafe, ai quali deve essere fornita tutta una serie di servizi (comprensivi delle diverse scadenze elettorali), che il Consolato a Norimberga è stato chiuso e che infine il personale in servizio a Monaco è stato ridotto negli ultimi anni. Inoltre, anche molti tedeschi ed extracomunitari si rivolgono a noi per le più diverse questioni burocratiche. Può quindi succedere che qualcuno possa avere delle difficoltà per contattare telefonicamente il Consolato Generale. D'altra parte il personale deve allo stesso tempo ricevere il pubblico e dare seguito alle numerosissime pratiche, che a volte comportano diversi passaggi amministrativi. Negli ultimi mesi comunque, attraverso riorganizzazioni interne, siamo riusciti a ridurre notevolmente i tempi d'attesa degli appuntamenti, soprattutto per le pratiche matrimoniali,

che avevano lo scorso anno raggiunto tempi insostenibili. Devo dire che sono più le persone che ci ringraziano per la celerità dei servizi ricevuti che quelle che esprimono critiche (che verifichiamo sempre). Quando non si riesce a prendere la linea telefonica, suggerisco di contattarci per lettera, per fax o per mail, magari facendosi aiutare da qualcuno se non si è in grado di usare i mezzi elettronici; oppure ci si può rivolgere ad uno dei dieci corrispondenti consolari. Per quanto riguarda il sistema di prenotazione, ormai adottato in tutti i Consolati, esso ha ridotto notevolmente i tempi d'attesa in Consolato, dove prima si accalcavano tantissime persone all'ingresso e in sala d'attesa. Con l'appuntamento è possibile evitare questi assembramenti. Naturalmente resta aperta la possibilità di presentarsi senza appuntamento, ma con il rischio di dover aspettare per essere ricevuti o di scoprire che la documentazione non è completa. In prospettiva comunque, come per tutti i servizi al cittadino, anche i servizi offerti dai Consolati dovranno essere sempre più richiesti ed erogati, quando possibile, in forma elettronica. Ricordo poi che tutte le informazioni sono sulla nostra pagina web; chi non

è in grado di accedere ad internet può sempre farsi aiutare da amici conoscenti.

**In vista di tali disagi, può dirci se intende allargare e migliorare la rete dei corrispondenti consolari nelle zone scoperte della Baviera?**

In questa circoscrizione consolare disponiamo al momento di dieci corrispondenti consolari e di un Console Onorario. La rete è in corso di riesame e le aree di competenza potrebbero essere razionalizzate. Colgo l'occasione per ringraziare i Corrispondenti consolari, perché non è un lavoro semplice e perché non ricevono nessun rimborso per quello che fanno. Da ciò consegue anche che non è facile trovare persone che abbiano il tempo e le necessarie conoscenze della legislazione consolare per aiutare i connazionali; la questione è comunque alla mia attenzione e sono aperto a nuove collaborazioni.

**Dr. Cianfarani La ringrazio per avermi dato la possibilità di intervistarLa. Le auguro buon lavoro in una Circonscrizione consolare in cui vivono e lavorano più di centomila connazionali.**

### Il MAECI risponde all'interrogazione dell'On. Fucsia Nissoli

**ROMA** - L'On. Nissoli aveva presentato il 20 aprile 2016 un'interrogazione al MAECI sulla situazione di disagio espressa dai contrattisti in servizio presso la rete diplomatico-consolare italiana in USA. "Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, nella persona del Sottosegretario Della Vedova, il 6 giugno scorso, ha risposto, alla mia interrogazione, (N.4-12900 - depositata il 20 aprile 2016) concernente il disagio espresso dagli impiegati a contratto in servizio presso la nostra rete diplomatico-consolare USA". Lo ha dichiarato l'On. Fucsia Fitzgerald Nissoli, sottolineando che "di fronte alla mia richiesta di conoscere quali iniziative volesse porre in essere il citato Ministero per venire incontro alle necessità di tali lavoratori sia sul piano dell'adeguamento salariale sia su quello dell'impegno a modificare la convenzione di sicurezza sociale Italia-USA, il Maeci ha espresso il suo forte impegno a superare le criticità attuali".



**Fucsia Fitzgerald Nissoli**

"In effetti - sottolinea la deputata - dalla risposta, oltre l'impegno per l'adeguamento salariale, si conferma anche quanto già mi è stato annunciato dal Ministro Gentiloni, con una lettera del 5 maggio 2016, circa l'impegno della Farnesina ad aggiornare la convenzione di sicurezza sociale con gli USA. Auspico, pertanto, che nel negoziato siano contemplate anche le richieste espresse dai contrattisti".

### Lettera del deputato PD On. Gianni Farina ai connazionali

**ROMA** - "Care e cari connazionali, care e cari democratici, anche all'estero gli italiani si stanno mobilitando per il Referendum costituzionale d'autunno. Il primo appuntamento in Europa si terrà in Svizzera, a Ginevra (sabato 11 giugno, ore 19, UNI-MAIL Boulevard du Pont-d'Arve 40). Un confronto, tra me e il senatore Felice Casson, organizzato dal Partito democratico ginevrino e dai comitati locali "Basta un sì" e "NO alle mo-

continua a pag. 5



**On. Gianni Farina**

segue da pag. 2

### Candida scorre la luce di Onofrio Giovenco

*un futuro migliore.....".* L'autore ha suddiviso la sua opera in sei sezioni a seconda delle affinità tematiche. Il Prof. Marco Scalabrino, presente all'evento, ha presentato Onofrio Giovenco e la sua opera "Candida scorre la luce" sotto l'aspetto critico-letterario presentato la figura di un

poeta contemporaneo intento a realizzare con la sua poesia i suoi sogni di natura romantica ed i suoi ideali per un mondo migliore. L'intervento del Prof. Scalabrino lo pubblicheremo nel prossimo numero perché ha scritto una presentazione degna di nota. Ci auguriamo che con queste

pubblicazioni i siciliani emigrati in Germania e nel mondo possano essere orgogliosi dei nostri poeti e scrittori siciliani.

*Francesco Messana.*



**La Sala Congressi Marconi prima dell'inizio dell'evento.**



**Intervento di uno scrittore alcamese che ha apprezzato il lavoro poetico del Dott. Onofrio Giovenco.**



**Maria Mormino recita alcune poesie del poeta Onofrio Giovenco.**



**Il poeta Onofrio Giovenco durante la recita delle sue poesie.**



**Dopo la presentazione il Prof. Fausto Cannone allietta l'evento con il suono della sua chitarra e della sua voce.**

segue da pag. 2

### Il sindaco di Monaco J.Schmid ospite di "Europa Una e V."

Bisognerà solo intensificare i nostri sforzi, perché siamo convinti che il nostro è l'unico modo che per il vecchio continente abbia, affinché lo attenda un futuro migliore. Pro Europa Una e V. ringrazia all'Associazione EBB per l'invito a questo evento ed il sindaco di Monaco Josef Schmid

per la sua visita al padiglione. Ci ha fatto davvero molto piacere che anche quest'anno egli si sia preso del tempo, a parlare ampiamente con noi di Europa ed in particolare, del ruolo svolto dalla città di Monaco in questo processo di integrazione.

*Andrea Masciavé*



**Foto a sinistra:** Il Presidente di "Europa Una e V. Andrea Masciavé con il borgomastro di Monaco J.Schmid. **Foto centro:** Andrea Masciavé, Ulla Rüdtenholz, Presidente Europa Bewegung Bayern e V. e Franz Hofauer. **Foto a destra:** Il borgomastro Josef Schmid durante il suo intervento.



**Franz Hofauer, Andrea Masciavé e Nelia Heinger.**

## Laura Garavini alla TV tedesca

ROMA – "Questioni complesse - come i massicci flussi migratori, il pericolo rappresentato dal terrorismo islamico, la crisi economica, la garanzia della sicurezza dei propri cittadini - sono tutte emergenze che possono essere affrontate in modo adeguato solo se interveniamo compatti, a livello europeo. L'Europa è tutt'altro che un mero ideale. Al contrario: è qualcosa di molto concreto: è il più grande successo della nostra generazione, che ha determinato pace per oltre settant'anni. Dobbiamo preservare questo patrimonio comune. L'Italia e la Germania sono accomunate dalla stessa visione, fortemente pro-europeista". Così Laura Garavini, deputata del Partito Democratico eletta in Europa, oggi membro dell'ufficio di Presidenza del Pd alla Camera, in un'intervista rilasciata alla televisione pubblica ARD.

L'intervista, dal titolo "Lo sguardo italiano sull'Europa" e della durata di circa mezz'ora, ha trattato una serie di



On. Laura Garavini

temi di attualità, quali le riforme in atto in Italia, il *Migration compact*, le relazioni fra l'Italia e la Germania, il proliferare di populismi a livello europeo e la situazione economica italiana.

Il video dell'intervista è visibile nella sua versione integrale in lingua tedesca al link <https://vimeo.com/170947174>.

segue da pag. 4

## Lettera del deputato PD, On. Gianni Farina, ai connazionali

difiche costituzionali". È la mia prima iniziativa pubblica". Alla vigilia dell'incontro di domani a Ginevra, Gianni Farina (Pd) ribadisce perché è un deciso sostenitore della riforma costituzionale del Governo Renzi. "Con l'aver favorito la nascita del Comitato promotore "Si della ragione" - spiega - comincio questa campagna referendaria con grande serenità. Non appartengo a quelle categorie che si combattono tra vecchio e nuovo, bene e male. Io vengo da una storia di grande patriottismo costituzionale. Francamente non vedo quelle preoccupazioni per la democrazia che sollevano gli oppositori della riforma. Sono convinto che questa riforma costituzionale contribuirà ad assicurare la governabilità della nostra società negli interessi generali di tutto il Paese. Sono 41 articoli che modificano la seconda parte della Costituzione salvaguardandone i valori fondanti". "Il Disegno di Legge di Riforma costituzionale (Disposizioni per il superamento del bicameralismo paritario, la riduzione del numero dei parlamentari, il contenimento dei costi di funzionamento delle istituzioni, la soppressione del CNEL e la revisione del titolo V della parte II della Costituzione) - ricorda - dopo ben due anni di lavoro e 4 passaggi parlamentari ha avuto il via libero il 12 aprile 2016. Ora saranno i cittadini a decidere sull'entrata in vigore della

riforma con il referendum confermativo, poiché il testo è stato approvato senza la maggioranza dei due terzi del Parlamento (420 deputati e 210 senatori). Questa volta il referendum non avrà bisogno del *quorum*: vince l'opzione più votata tra "SÌ" e "NO" alla conferma della legge". "La Circostrizione Estero viene mantenuta", scrive ancora Farina. "Anche il numero degli eletti nella nuova Camera è anch'esso confermato. Certo, mancherà la rappresentanza degli italiani all'estero in Senato, ma ho già visto che Comites e Cgie iniziano a parlare di una loro delegazione nella nuova Camera dei Territori e delle Regioni". Il parlamentare eletto in Europa si dice quindi "certo che saprete apprezzare il profilo di un Paese più moderno, più operoso e pronto ad assumere le decisioni. Chi vive all'estero si attende un'Italia più dinamica ed apprezzata nel mondo. Il referendum sarà l'occasione per fare un serio passo in avanti in questa direzione". Quindi, Farina invita i connazionali "ad impegnarvi per introdurre strumenti di rappresentanza e di ammodernamento che già i nostri padri costituenti ritenevano necessari. Entrate e sostenete i Comitati per il SÌ che si stanno costituendo in Italia e all'estero. Sono convinto che se saremo all'altezza della grande sfida, l'unità nazionale uscirà più forte!".

## Nasce a Milano "Food4punto0"

"Food4punto0" è la nuova testata giornalistica online dedicata al Food Made in Italy nel mondo. Driver di sviluppo del territorio e dei rapporti tra Italia e connazionali all'estero.

Milano, 18 maggio 2016 – "Food4punto0", dedicata al Food rigorosamente Made in Italy, è la testata online ([www.food4punto0.com](http://www.food4punto0.com)) nata in occasione di "Cibus 2016", il Salone internazionale dell'Alimentazione giunto quest'anno alla sua 18a edizione (Parma, 9-12 maggio 2016).

"Food4punto0" sarà piattaforma internazionale sull'agroalimentare italiano che, con le sue specificità identitarie regionali legate alla Terra-Madre, è una riconosciuta eccellenza nel panorama nazionale e mondiale. Attraverso notizie, approfondimenti e interviste, la nuova testata online - quale naturale sviluppo dei temi discussi in Expo Milano 2015 e approfonditi in particolare presso il Parco della Biodiversità - sarà l'agorà internazionale per tematizzare gli aspetti che uniscono l'alimentazione al benessere e alla salute. Sarà punto di riferimento per mettere in connessione l'imprenditoria - attraverso il racconto di storie, sfide e conquiste degli italiani fuori e dentro i confini che diffondono e valorizzano i prodotti italiani nel mondo - gli eventi, il giornalismo di settore e il mondo dell'università e della ricerca. Una testata innovativa che, sin dalla denominazione "Food4punto0", vuole esprimere la sua dimensione di movimento, interazione e dinamicità. "Food4punto0" sarà un luogo di crescita da e verso l'Italia e di incontro della *community* digitale tra



Laura Boldrini, Presidente della Camera dei Deputati.



Gli esponenti delle religioni nel mondo con il Ministro Martina al Biodiversity Park Expo 2015.

tutti gli attori protagonisti, italiani ed esteri, dell'alimentazione, del benessere e della salute: dalle istituzioni alle associazioni di settore, dalle aziende ai buyer, per sviluppare rapporti bilaterali e internazionalizzazione. "L'incontro diretto tra l'Italia e il mondo dell'alimentazione, che equivale a benessere e salute, è il cuore di "Food4punto0" - spiega Vincenzo Piro, fondatore di "Food4punto0" -. Con Expo Milano 2015 l'alimentazione ha reso il nostro Paese sempre più protagonista in tutto il mondo e oggi più che mai lo rende attore di qualità, di affidabilità e di servizio sempre più sostenibile, innovativo, trasparente e responsabile, quindi funzionale ed emozionale. Oltre a dare voce a produttori e importatori, daremo spazio alla ricerca scientifica e tecnologica, all'educazione alimentare e al mangiar sano ed equilibrato. "Food4punto0" diviene di fatto un *coacher*, una forza trainante per affrontare e migliorare la connessione tra tutti questi attori affinché instaurino rapporti immediati e duraturi nel tempo. Grazie a *partnership*, *workshop* e *makerspace* con le università, daremo l'opportunità a tutta la catena del valore - *food* e salute - di cogliere progetti innovativi proposti dagli attuali giovani e *millennials*, ovvero i futuri produttori e consumatori". "Food4punto0" - realizzato in collaborazione con PiKap, azienda di ingegnerizzazione e realizzazione di servizi 4.0 - racconterà le case *hi-story* di successo degli imprenditori del nostro Paese e degli italiani nel mondo, i progetti innovativi, le esperienze delle *start up* e delle aziende fuori e dentro i confini, ma anche la legislazione e le informazioni di servizio in ambito commerciale e dell'*export*.



Maurizio Martina, Ministro delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali.



Da destra: Gian Luca Galletti, Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare con Diana Bracco.



Diana Bracco, presidente Expo 2015, e Giorgio Squinzi, Presidente Expo 2015 e Presidente Confindustria.



Vandana Shiva, attivista e ambientalista indiana (si è battuta per cambiare le pratiche e i paradigmi nell'agricoltura e nell'alimentazione).



Karmenu Vella, Commissario europeo per l'Ambiente, gli Affari Marittimi e la Pesca.

## EUROSTAR - REISEBÜRO

Arnulfstr. 1 (im HBF) D 80335 München

Tel.: 089/553201-02 - Fax: 089 / 550141

E-mail: [info@eurostar-reisebüro.de](mailto:info@eurostar-reisebüro.de)

Internet: [www.eurostar-reisebüro.de](http://www.eurostar-reisebüro.de)

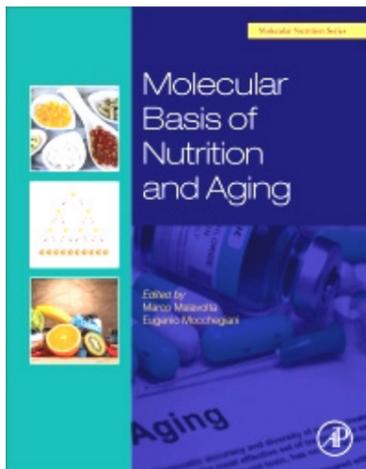
## I nostri servizi con i migliori prezzi :

- Biglietti e Prenotazioni Treno ( Posti, Letto, Cuccette)
- Voli di linea e Charter
- Passaggi Nave ( Sardegna, Sicilia, Elba, Corsica )
- Viaggi Bus ( in Italia ed in Europa )
- Autonoleggio
- Vacanze Turismo
- Pellegrinaggi
- Servizi funebri locali ed internazionali (con disbrigo di tutte le formalità ).

## Nutrizione e invecchiamento

**Nutrirsi bene per essere longevi: Da due ricercatori INRCA il primo libro sul legame alimentazione-invecchiamento.**

**Ancona** - La più grande selezione al mondo di contributi scientifici riguardanti il settore della ricerca legata al rapporto tra nutrizione e invecchiamento è stata raccolta in un libro. Oltre 140 ricercatori, tra i massimi esperti al mondo sul tema, hanno partecipato alla stesura dei 51 capitoli del volume *"Molecular basis of nutrition and aging"*, che spaziano dalle basi molecolari dell'invecchiamento, passano attraverso il legame tra cellule e principi nutritivi, per concludersi con una revisione dei principali studi clinici del settore. Il libro, strutturato in una parte introduttiva seguita da tre sezioni, trascina il lettore in un viaggio virtuale, che dalle più piccole particelle attraverso i tessuti fino a esplorare l'intero organismo. Gli editori, Marco Malavolta ed Eugenio Mocchegiani, sono due biogerontologi dell'Ircs Inrca - Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico per Anziani. Hanno ricevuto numerosi riconoscimenti a livello internazionale per il contributo nelle nuove conoscenze sui meccanismi di invecchiamento delle cellule e sull'efficacia di interventi anti età con alcuni micronutrienti, i principi attivi necessari al metabolismo. "È sorprendente", commenta Marco Malavolta, "come tutto il lavoro editoriale di un libro, che per



gran parte è dedicato alla biologia dell'invecchiamento, sia stato realizzato in Italia, dove non esiste un percorso formativo completamente dedicato a questo settore". All'Inrca, continua il ricercatore, "va il merito di essere l'unico centro in Italia completamente dedicato alla geriatria e biogerontologia, in cui ricercatori con diverse esperienze formative possono essere introdotti in un ambiente lavorativo di assoluta eccellenza". Il libro, che nasce dopo due anni di intenso lavoro, si prospetta come un riferimento per professionisti e ricercatori nel settore, nonché una fonte di informazioni aggiornate per dottorandi e studenti universitari.

## Il sen. Giacobbe incontra il presidente del COMITES del New South Wales

**ROMA** - "Voglio intanto ringraziare il Presidente Giuseppe Musso e tutti i Consiglieri per il lavoro fin qui svolto e per la dedizione con cui ogni giorno portate avanti il vostro mandato. Senza dimenticare, però, che ci troviamo di fronte ad una stagione di riforme: dal sistema parlamentare, alla pubblica amministrazione senza dimenticare la scuola e la giustizia. E in questo momento storico tutti siamo chiamati a fare la nostra parte perché, seppur lontani dalla nostra terra natia, siamo parte integrante e riconosciuta da tutte le istituzioni". Con queste parole Francesco Giacobbe, senatore del Partito Democratico eletto all'estero, si è rivolto ai membri del Comites del New South Wales riunitisi a Sydney alla presenza del Console generale, Arturo Arcano. "Le riforme - ha aggiunto Giacobbe - sono necessarie per una maggiore stabilità del Paese e per uno sviluppo economico fondamentale dopo anni di recessione. Altrettanto importanti e da salvaguardare - ha sottolineato ancora - sono le politiche per gli italiani all'estero. Temi come i corsi di lingua e cultura, la rappre-



Il senatore Francesco Giacobbe durante un suo intervento in Aula

sentanza degli organi istituzionali a livello territoriale e cittadinanza, sono stati affrontati nelle diverse sedi parlamentari ma hanno bisogno di un ulteriore sforzo e impegno per giungere ad una positiva soluzione". Il sen. Giacobbe ha chiuso il suo intervento ringraziando nuovamente tutti per il lavoro svolto e da svol-

gere, con la sicurezza che " un lavoro di rete e circolare tra Comites, CGIE e parlamentari sia di fondamentale importanza per raggiungere tutti insieme dei risultati positivi per le comunità all'estero".

*Dr. Massimiliano Raffaele*

## La Gran Bretagna lascia l'Unione Europea

votare ci si deve registrare). Il "leave" ha ottenuto il 51,9% dei voti, a fronte del 48,1% del "remain", aggiudicandosi un milione di voti in più. A favore della permanenza dell'UE - dicono i dati - i più giovani e gli under 50; il "remain" vince a Londra e in Scozia, ma viene battuto -

in percentuale - nel resto del paese. Prima conseguenza politica del voto le dimissioni del Premier David Cameron. "Io farò il possibile, come primo ministro per pilotare la nave nei prossimi settimane e mesi. Ma non penso che sia giusto per me cerca-

re di essere il capitano che guida il nostro paese verso la sua prossima destinazione. Non è una decisione che ho preso alla leggera. Ma credo che sia nell'interesse nazionale avere un periodo di stabilità e poi la nuova leadership richiesta", ha detto il Premier davanti a *Downing Street*.

## Referendum Costituzionale

**Enzo Alloggia dell'Associazione "Abruzzesi nel mondo": "NO" all'eliminazione della nostra rappresentanza in Senato.**



**Basilea** - "Caro Presidente del Consiglio Matteo Renzi, io (e moltissimi italiani all'estero come me) al Referendum Costituzionale di ottobre voteremo "no", per 2 semplici motivi". Così scrive Enzo Alloggia, già rappresentante degli Abruzzesi nel mondo, da tempo residente in Svizzera, in una "lettera aperta" al Premier in cui contesta la riforma che ha eliminato la rappresentanza degli italiani all'estero nel nuovo Senato. Il primo "motivo" elencato da Alloggia, infatti, è proprio questo: "fra i "nuovi" 100 Senatori non c'è nessun rappresentante dall'estero che rappresenti tutti gli italiani nel mondo". Il secondo risiede, invece, nel fatto che "i nuovi 100 Senatori (95 no-

minati dalle Regioni e 5 nominati dal Presidente della Repubblica) non sono eletti dagli italiani. Qui in Svizzera c'è l'equivalente del Senato Italiano (Consiglio degli Stati) eletto in proporzione dalla popolazione nei "Cantoni" (come è giusto che sia)". Quindi, scrive Alloggia, visto che "noi italiani all'estero con diritto di voto siamo circa il 10% della popo-

lazione residente in Italia con diritto di voto, abbiamo diritto al 10% dei senatori (cioè circa 10 Senatori su 100) nel nuovo Senato previsto dalla riforma Costituzionale del Senato della Repubblica italiana".

*segue da pag. 1*

## Uccisa la deputata labour anti Brexit Jo Cox

del Regno Unito dall'UE. "Come padre, prima che come politico, piango sconvolto Jo Cox. Con tutti gli italiani abbraccio la sua famiglia. L'odio non potrà vincere, mai", ha commentato su *Twitter* il Presidente del Consiglio italiano, Matteo Renzi. Gli ha fatto eco il Ministro degli Affari Esteri, Paolo Gentiloni, che si è detto "allibito" dinanzi ad un assassinio "agghiacciante". Si macchia dunque di sangue la campagna referendaria in vista del voto della Gran Bretagna sulla Brexit, il 23 giugno. Sposata, mamma di due bambini piccoli, Jo Cox è stata aggredita e uccisa selvaggiamente per strada da un uomo che ha infierito su di lei con un coltello e l'ha poi finita senza pietà con tre colpi di pistola. Un gesto di violenza brutta che ha fermato bruscamente il circo elettorale. L'omicidio è avvenuto a Birstall, vicino a Leeds, nello Yorkshire. Testimoni dell'agguato hanno udito l'aggressore urlare "Britain first" (la Gran Bretagna prima di tutto) prima di scagliarsi sulla donna, che negli ultimi tre mesi aveva ricevuto diversi messaggi di minacce. La polizia ha confermato l'arresto di un uomo, Tommy Mair, 52 anni, bianco, originario di Batley, una cittadina del circondario.

## BREXIT

**Matteo Renzi: "Giorno senza precedenti.**

**ROMA** - "Un giorno senza precedenti, un giorno non facile ma l'Unione Europea è più forte di ogni difficoltà e l'Italia farà la sua parte nel percorso che oggi si apre. Il governo e le istituzioni europee sono nella condizione di garantire, con qualsiasi mezzo, la stabilità del sistema finanziario e la sicurezza dei risparmiatori". Così il Presidente del Consiglio Matteo Renzi sul referendum nel Regno Unito. "Il mondo ha bisogno molto dell'UE, di un'Europa del lavoro, del coraggio, della libertà, della democrazia", ha aggiunto il Premier. "In un parola il mondo che verrà ha molto bisogno dell'umanesimo europeo. A chi chiede più sicurezza e tranquillità ci sono 70 anni di storia a dimostrare che la pace è stata possibile grazie all'unione e non alla divisione".

## Impressum

### Vita e Lavoro

Periodico d'informazione per gli Italiani in Germania

fondato e diretto da FRANCESCO MESSANA

Redazione e Amministrazione  
Robert-Koch-Straße 30  
D 89522 Heidenheim  
Tel.: 07321 / 22885  
Fax: 07321 / 921877  
e-mail: frames@t-online.de

Internet: www.vitaelavoro.de

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Agenzie collegate:  
Aise, Inform, 9Colonne, ascachannel  
Adnkronos, ansa.

Aderente alla FUSIE

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen

*segue da pag. 1*